



EIROPAS PARLAMENTS

2009 - 2014

Attīstības komiteja

2011/0195(COD)

9.5.2012

GROZĪJUMI Nr. 14 - 24

Atzinuma projekts

Isabella Lövin

(PE486.094v02-00)

par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes regulai par kopējo
zivsaimniecības politiku

Regulas priekšlikums

(COM(2011)0425 – C7-0198/2011 – 2011/0195(COD))

AM\901438LV.doc

PE489.410v01-00

LV

Vienoti daudzveidībā

LV

AM_Com_LegOpinion

Grozījums Nr. 14
Maurice Ponga

Regulas priekšlikums
38.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(38a) Kopējai zivsaimniecības politikai jābūt saskanīgai ar Savienības īstenoto attīstības politiku un jālīdzdarbojas Tūkstošgades attīstības mērķu sasniegšanā;

Or. fr

Grozījums Nr. 15
Kriton Arsenis

Regulas priekšlikums
41.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(41a) Lai uzlabotu sadarbību ar kaimiņvalstīm, kā arī kopīgo krājumu pārvaldību, Savienībai ar šīm valstīm ir jātiecas noslēgt ilgtspējīgas zivsaimniecības sadarbības nolīgumus. Atšķirībā no ilgtspējīgas zivsaimniecības nolīgumiem, šo sadarbības nolīgumu mērķis ir nevis zvejas tiesību piešķiršana Savienības kuģiem, bet gan tādu apstākļu radīšana, kuros Savienība nodrošina finansējumu un tehnisko atbalstu apmaiņā pret to pašu vai atbilstošu ilgtspējīgas pārvaldības noteikumu piemērošanu trešajās partnervalstīs, kādi ir piemērojami Savienībā.

Or. en

Grozījums Nr. 16
Maurice Ponga

Regulas priekšlikums
I daļa – 4. pants – 1. daļa – f punkts

Komisijas ierosinātais teksts

f) saskaņība ar integrēto jūrniecības politiku un citām Savienības rīcībpolitikas jomām.

Grozījums

f) saskaņība ar integrēto jūrniecības politiku un citām Savienības rīcībpolitikas jomām, **kā arī ar starptautiskajām saistībām, ko uzņēmusies Savienība un dalībvalstis.**

Or. fr

Grozījums Nr. 17
Isabella Lövin

Regulas priekšlikums
IV daļa – 28. pants – virsraksts

Komisijas ierosinātais teksts

Nododamu zvejas *koncesiju* iedalīšana

Grozījums

Zvejas *iespēju* iedalīšana

Or. en

Grozījums Nr. 18
Gesine Meissner

Regulas priekšlikums
IV daļa – 28. pants – 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

2. Katra dalībvalsts, pamatojoties uz pārredzamiem kritērijiem, **iedala** nododamas zvejas koncesijas attiecībā uz katru krājumu vai krājumu grupu, kuru zvejas iespējas ir iedalītas saskaņā ar 16. pantu, izņemot zvejas iespējas, kas iegūtas saskaņā ar ilgtspējīgas zivsaimniecības nolīgumiem.

Grozījums

2. Katra dalībvalsts, pamatojoties uz pārredzamiem kritērijiem, **var iedalīt** nododamas zvejas koncesijas attiecībā uz katru krājumu vai krājumu grupu, kuru zvejas iespējas ir iedalītas saskaņā ar 16. pantu, izņemot zvejas iespējas, kas iegūtas saskaņā ar ilgtspējīgas zivsaimniecības nolīgumiem.

Grozījums Nr. 19
Kriton Arsenis

Regulas priekšlikums
VII daļa – 41. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

1. Ilgtspējīgas zivsaimniecības nolīgumi ar trešām valstīm veido juridiskās, ekonomiskās **un** vides pārvaldības sistēmu, kas regulē **zvejas darbības, kuras** Savienības zvejas kuģi veic trešo valstu ūdeņos.

Grozījums

1. Ilgtspējīgas zivsaimniecības nolīgumi ar trešām valstīm veido juridiskās, ekonomiskās, vides **un sociālās** pārvaldības sistēmu, kas regulē **jūras bioloģisko resursu ilgtspējīgu izmantošanu, ko** Savienības zvejas kuģi veic trešo valstu ūdeņos. **Ilgtspējīgas zivsaimniecības nolīgumiem jābūt pakļautiem Kopējās zivsaimniecības politikas principiem, mērķiem un noteikumiem un jāveicina ilgtspējīga resursu pārvaldība trešajās valstīs, nodrošinot pienācīgu atbalstu zinātniskajai izpētei un informācijas ievākšanai, uzraudzībai, kontrolei un pārraudzībai trešajās partnervalstīs;**

Grozījums Nr. 20
Maurice Ponga

Regulas priekšlikums
VII daļa – 41. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

1. Ilgtspējīgas zivsaimniecības nolīgumi ar trešām valstīm veido juridiskās, ekonomiskās un vides pārvaldības sistēmu, kas regulē zvejas darbības, kuras Savienības zvejas kuģi veic trešo valstu ūdeņos.

Grozījums

1. Ilgtspējīgas zivsaimniecības nolīgumi ar trešām valstīm veido juridiskās, ekonomiskās, **sociālās** un vides pārvaldības sistēmu, kas regulē zvejas darbības, kuras Savienības zvejas kuģi veic trešo valstu ūdeņos. **Tie veicina cilvēktiesību ievērošanu, līdzdarbojas ilgstošas**

attīstības politikas īstenošanā trešajās valstīs un atbildīgas zivsaimniecības veicināšanā visā pasaulē.

Or. fr

Grozījums Nr. 21
Kriton Arsenis

Regulas priekšlikums
VII daļa – 41. pants – 2.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

2.a Ir jāvelta pūles Savienības līmenī, lai pārraudzītu to Savienības zvejas kuģu darbības, kas zvejo ārpus Savienības ūdeņiem un uz kuriem neattiecas ilgtspējīgas zivsaimniecības nolīgumu sistēma, šiem kuģiem ir jāievēro tie paši pamatprincipi, kas tiek piemēroti Savienībā zvejojošiem kuģiem, un šai informācijai jākalpo par pamatu, lai novērtētu trešajās valstīs esošo pārpalikumu.

Or. en

Grozījums Nr. 22
Kriton Arsenis

Regulas priekšlikums
VII daļa – 41.a pants (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

41.a pants

Ilgspējīgas zivsaimniecības nolīgumi

1. Lai izveidotu saskaņīgāku un ilgtspējīgāku zivsaimniecības politiku visos kopīgajos jūras baseinos, Savienībai ir jātiecas pēc iespējas drīzāk noslēgt ilgtspējīgas zivsaimniecības sadarbības

nolīgumus ar kaimiņvalstīm. Šajos nolīgumos jāparedz Savienības finansējums un tehniskais atbalsts attiecīgajām trešajām valstīm. Šie nolīgumi jāslēdz godīgas un vienlīdzīgas sadarbības nolūkā ar mērķi taisnīgi sadalīt atbildību starp Savienību un attiecīgo partnervalsti.

Or. en

Grozījums Nr. 23
Isabella Lövin

Regulas priekšlikums
VII daļa – 42. pants – 1. punkts – a apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

a) segtu daļu no izmaksām par piekļuvi zvejas resursiem trešās valsts ūdeņos;

Grozījums

a) segtu daļu no izmaksām par piekļuvi zvejas resursiem trešās valsts ūdeņos, **ja šīs piekļuves ieguvēji apmaksā progresīvi lielāku izmaksu daļu;**

Or. en

Grozījums Nr. 24
Maurice Ponga

Regulas priekšlikums
VII daļa – 42. pants – 1. punkts – b apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

b) izveidotu tiesisko regulējumu, arī izveidotu un uzturētu vajadzīgās zinātniskās un pētnieciskās iestādes, uzraudzības, kontroles un pārraudzības spēju un citus spēju veidošanas elementus, kas saistīti ar ilgtspējīgas zivsaimniecības politikas izstrādi trešā valstī. Šādu finansiālo palīdzību piešķir ar nosacījumu, ka ir sasniegti konkrēti rezultāti.

Grozījums

b) izveidotu tiesisko regulējumu, arī izveidotu un uzturētu vajadzīgās zinātniskās un pētnieciskās iestādes, uzraudzības, kontroles un pārraudzības spēju un citus spēju veidošanas elementus, kas saistīti ar ilgtspējīgas zivsaimniecības politikas izstrādi trešā valstī. Šādu finansiālo palīdzību piešķir ar nosacījumu, ka ir sasniegti konkrēti rezultāti, **un tā papildina un ir saskanīga ar attiecīgajā**

*trešajā valstī īstenotajiem attīstības
plāniem un programmām.*

Or. fr